

# Newsletter

#6, September 2015



Project no.: 539892-LLP-1-2013-1-SI-ERASMUS-EKA  
Grant Agreement no.: 2013-3750/001-001  
Programme: Lifelong Learning Programme, Erasmus

*Joining academia and business for new opportunities in  
creating ERGO nomic WORK places*

## Beseda urednikov

**P9 - Združenje psihologov - INFAD**

**P10 - Evropsko združenje ponudnikov storitev za invalide - EASPD**

### **Spoštovani bralci, dobrodošli pri branju šeste izdaje elektronskih novic projekta ERGO WORK!**

Po skoraj dveh letih trdega dela, vam moramo sporočiti, da se projekt ERGO WORK s 30.09.2015 žal zaključuje. Zelo cenimo prizadevanja in predanost vseh projektnih partnerjev v vseh fazah projekta, zato vam v tej zadnji številki elektronskih novic podajamo povzetek rezultatov, ki so bili doseženi v okviru projekta, in informacijo o prizadevanjih za zagotavljanje njihove trajnosti na dolgi rok.

Poglobljena analiza potreb ključnih deležnikov, oblikovanje in priprava materialov za nov učni načrt, testiranje v več pilotskih projektih in podjetjih ter nenazadnje še priprava dokumenta s priporočili oblikovalcem sistemov in politik so tiste ključne aktivnosti, ki so bile uspešno izpeljane in razširjene v javnost na konferencah, delavnicah, sestankih, skozi sporočila za medije in na spletni strani projekta.

Vendar, preden se projekt dejansko zaključi, nas čaka še nekaj zelo pomembnih aktivnosti, ki se osredotočajo predvsem na diseminacijo in uporabo rezultatov projekta. Še posebej bi radi izpostavili mednarodno zaključno konferenco projekta ERGO WORK »Ergonomija – priložnost za nova humana delovna mesta«,

ki bo 16.09.2015 v Siedlcach (Poljska). Udeleženci konference bodo predstavniki različnih ravni in sektorjev, vključevali se bodo v razprave in predstavili svoje ideje z namenom promocije uporabe principov ergonomije na trgu delovne sile. Hkrati pa izkoristimo še to priložnost, da vas povabimo, da se konference udeležite tudi vi.

Na koncu se še poslovimo trdno prepričani, da projekt ERGO WORK je (in bo) pomembno vplival na področje ergonomskega oblikovanja, ki se osredotoča na invalide.

**Želimo Vam prijetno branje!**

**Dr Florencio Vicente**  
Predsednik INFAD

**Dr Luk Zelderloo**  
Generalni Sekretar EASPD

# Rezultati projekta ERGO WORK

Vseskozi dveletno obdobje trajanja projekta, smo načrtovane rezultate dosegali skladno s planom dela in s predvidenimi delovnimi paketi. V veliko veselje nam je, da vam tukaj in sedaj lahko predstavimo ključne rezultate, katere smo dosegli v času trajanja projekta:

## **Poglobljena analiza v sodelujočih državah** (Delovni paket 2)

Po pregledu predhodne analize, je bil pripravljen poglobljen pregled:

- Trenutnega stanja v vseh sodelujočih državah v primerjavi s sistemom poučevanja ergonomije na delovnem mestu za invalide.
- Potreb ključnih deležnikov.

Pripravo poglobljene analize so vodili raziskovalci Univerze v Coventryju (P7, Velika Britanija). In sicer, se je izvedla spletna anketa v vseh šestih sodelujočih državah (Slovenija, Poljska, Velika Britanija, Italija, Španija in Belgija), dodatno pa so se poglobljeno analizirale tudi vsebine učnih načrtov o ergonomiji. Rezultate analize lahko najdete v naslednjem poročilu:

### **Poročilo o poglobljeni analizi**

[D10 - Report on the In-depth Analysis](#)

## **Učni načrt in dopolnilni moduli »Ergonomija«** (Delovni paket 3)

Po dokončanju analize potreb ključnih deležnikov, so partnerji v okviru projekta ERGO WORK razvili nov učni načrt in pripadajoče učne vsebine. Le-te se osredotočajo na pridobivanje specialističnih znanj o oblikovanju delovnega mesta, segajo pa vse od logističnih rešitev na področju dostopnosti do oblikovanja primerne okolja, orodij in opreme za učinkovito delo. Med tem, ko je učni načrt z vsebinami trenutno še v uporabi omejeno znotraj partnerskih univerz, nekaj pomembnih povezanih rezultatov lahko najdete tukaj:

### **Seznam tem o ergonomiji za seminarske naloge, magistrska in doktorska dela**

[D16 - List of topics on Ergonomics](#)

### **Priporočila za multidisciplinarni učni načrt »Ergonomija«**

[D17 - Recommendations for Multidisciplinary Curriculum Ergonomics](#)

## Pilotni projekti (Delovni paket 5)

Ko je bil razvit učni načrt in pripadajoči materiali, in ko so bili zagotovljeni primerni pogoji za izvedbo pilotnih projektov (Delovni paket 4), so se novi materiali preizkušali v realnem delovnem okolju v skupno šestih pilotnih projektih v Sloveniji (2) in na Poljskem (4). V pilotne projekte so se vključevali študenti, raziskovalci, zaposlovalci in invalidi tako iz partnerskih podjetij, kakor tudi iz drugih povezanih podjetij (multidisciplinarne skupine).

Pilotni projekti so vključevali različne aktivnosti, kot npr. uvodne delavnice (uvodna usposabljanja za vsako interdisciplinarno skupino), razvoj novega produkta in oblikovanje delovnega programa (Slovenija), preoblikovanje obstoječih delovnih mest (Poljska), poročila, predstavitve in samo-evalvacijo sodelujočih (uporabila se je metoda SWOT analize).

Predstavitve, povezane s pilotnimi projekti so dostopne tukaj: [Ergo Work/SlideShare](#)

## Promocijska kampanja in načrt diseminacije (Delovni paket 6)

Razen mednarodne zaključne konference, ki se bo odvijala 16.09.2015, so bile izvedene vse načrtovane aktivnosti s katerimi smo želeli doseči širšo javnost znotraj Evropske unije. Projekt se je promoviral na številnih sestankih in dogodkih, oblikovali in uporabili smo številne promocijske materiale (ki so na voljo v 5 jezikih), vzpostavili smo mrežo ciljne javnosti (ki združuje več kot 12.000 naslovov) in pripravili izjave za medije v vseh partnerskih državah (tiskani mediji, televizija, radio, socialna omrežja). Nekateri ključni rezultati diseminacijskega načrta so dostopni tukaj:

**Spletna stran (na voljo v 3 jezikih)**

[D35 - www.ergo-work.eu](#)

**Elektronske novice (na voljo v 6 jezikih)**

[D38 - E-newsletters](#)

## Načrt uporabe rezultatov projekta in zagotavljanja njihove trajnosti (Delovni paket 7)

V zadnjih mesecih, po potrditvi Načrta uporabe rezultatov projekta in zagotavljanja njihove trajnosti, sta bila dosežena dva ključna rezultata, ki doprinašata k trajnosti projektnih rezultatov na dolgi rok:

- E-platforma predstavlja del spletne strani in je namenjena izmenjavi informacij, idej in poročanju o projektnih rezultatih med visokošolskimi institucijami, podjetji in drugimi zainteresiranimi deležniki.

### E-platforma (na voljo v 3 jezikih)

[D42 - E-platform](#)

- EASPD (P10) je vodil pripravo in oblikovanje Priporočil oblikovalcem sistemov in politik z namenom predstavitve rezultatov projekta: Poglobljena analiza, dopolnilni moduli, interdisciplinarni učni načrt in priporočila pa vključujejo tudi izkušnje, zbrane med trajanjem projekta.

### Priporočila oblikovalcem sistemov in politik (na voljo v 5 jezikih)

[D43 - Recommendation to S&P Makers](#)

# Kako zagotoviti trajnost projektnih rezultatov?

Dolgoročni cilj projekta, ki je usklajen s 27. členom Konvencije UN o pravicah invalidov, je ustvariti osnovo za sistematično in dolgoročno sodelovanje med akademiki in podjetji in drugimi ključnimi deležniki na področju ergonomije za invalide z namenom ustvarjanja primernih delovnih mest. Da bomo ta cilj lahko dosegli, je v začetku 2015 P10 – EASPD pripravil Načrt uporabe rezultatov projekta in njihove trajnosti in ga predstavil na tretjem srečanju projektnih partnerjev v Salamanki.

Jasno je že tudi, da bodo člani konzorcija tudi po koncu projekta nadaljevali z diseminacijo in razširjanjem rezultatov. Partnerji proučujejo različne načine upravljanja, da bi zagotovili trajnost projektnih rezultatov po koncu le-tega. Vsi partnerji pa so se zavezali, da bodo vzdrževali spletno stran in druge povezane rezultate projekta. Določila se bo posebna skupina, ki bo zadolžena za administracijo spletne strani na osnovi prostovoljstva. Eden od partnerjev bo zadolžen za spremljanje dogajanja na E-platforni, ko bo premeščena / integrirana na drugo specializirano spletno stran. Prav tako pa bo poseben tim spremljal administracijo e-platforme in nadaljnje mreženje. Končna odločitev glede teh aktivnosti bo sprejeta med zaključnim srečanjem partnerjev v Siedlcah, na Poljskem.

Da bi zagotovili trajnostni razvoj in izboljšave na področju ergonomije v terciarnem šolstvu in v podjetjih, in da bi izboljšali učinke in prizadevanja – predvsem v smeri političnih in ekonomskih odločitev – je velik pomen dan promociji priporočil oblikovalcem sistemov in politik, ki jih je razvil in pripravil P10 – EASPD. Priporočila namreč temeljijo na ugotovitvah študij, ki so bile izvedene v okviru projekta, in sicer na »Priporočilih za multidisciplinarni učni načrt o ergonomiji« (povzetek teh priporočil lahko najdete v Prilogi I) in na »Poročilu o poglobljeni analizi«, vsebuje pa priporočila za oblikovalce sistemov in politik na temo ergonomskega izboljšanja delovnih mest za invalide. Dodatno dokument upošteva še rezultate poglobljene diskusije s strokovnjaki, ki se vključujejo v Odbor za zaposlovanje, ki deluje v okviru Evropskega združenja ponudnikov storitev za invalide (EASPD). Ta projektni rezultat cilja, da bo doprinesel k nadaljnjemu razvoju in inovacijam na odprtem trgu delovne sile v državah partnericah, ki sodelujejo v projektu ERGO WORK in po vsej Evropski uniji. Kadar potekajo diskusije o invalidnosti, bi kakovost življenja morala vedno biti upoštevana kot glavno merilo pri sprejemanju odločitev.

Kot dodatno podporo partnerjem pri diseminaciji priporočil in drugih projektnih rezultatov je EASPD pripravil še dodatni dokument, in sicer »Sporočilo o priporočilih za oblikovalce sistemov in politik«, z namenom, da podpre prizadevanja posameznih partnerjev pri diseminaciji in mreženju. Ta komunikacijska strategija je bila razvita v smislu smernic za vse projektne partnerje, še posebej pa za partnerje iz Slovenije in Poljske, z namenom podpore pri razširjanju priporočil.

## Poročila o aktivnostih

09. maja 2015 je potekala poglobljena diskusija o končni verziji ERGO WORK Priporočil oblikovalcem sistemov in politik v okviru članov in strokovnjakov Odbora za zaposlovanje pri EASPD. Zaključki so bili podani po tem, ko je Odbor potrdil Priporočila kot veljavni instrument za promocijo projektnih ciljev in rezultatov.

8. junija 2015 je v Mościbrody Mansion na Poljskem potekal seminar za podjetnike na temo "Oblikovanje ergonomskih delovnih mest – ERGO WORK". Seminar je v okviru projekta ERGO WORK organizirala Fakulteta ekonomskih in pravnih ved Univerze naravoslovnih znanosti in humanistike v Siedlcach. Udeleženci konference so bili projektni partnerji iz Poljske, študentje - udeleženi v multidisciplinarnih skupinah ERGO WORK pilotnih projektov - ter številni vabljeni gostje iz gospodarstva. Na seminarju so bili predstavljeni rezultati pilotnih projektov, ki so potekali v štirih podjetjih na Poljskem, prav tako pa so bile predstavljene zadnje novice s področja ergonomskega oblikovanja delovnih mest, o katerih so udeleženci tudi intenzivno razpravljali.

27. junija 2015 se je dr. Marzena Wójcik-Augustyniak v Portu na Portugalskem, v okviru Mednarodne konference o izobraževanju in sodobnem razvoju END 2015, predstavila s predavanjem »Oblikovanje vključujočih delovnih mest za invalide kot sestavni element upravljanja z različnostjo«, v katerem je predstavila tudi projekt ERGO WORK. Več informacij o konferenci: [www.end-educationconference.org](http://www.end-educationconference.org)

# Prihajajoči dogodki

## VABILO NA ZAKLJUČNO KONFERENCO PROJEKTA

Spoštovani kolegi,

Ekipa projekta ERGO WORK in dekan Fakultete za ekonomijo in pravo Univerze naravoslovnih znanosti in humanistike v Siedlcach Vas vljudno vabimo, da se pridružite mednarodni znanstveni konferenci:

**“Ergonomija – priložnost za nova humana delovna mesta”**

ki jo organiziramo v okviru projekta ERGO WORK, sofinanciranega s strani Evropske unije.

Udeležba na konferenci je brezplačna.

Kdaj: **16. september 2015**

Kje: Glavna knjižnica **Univerze naravoslovnih znanosti in humanistike v Siedlcach**  
Ulica Ks. Jerzy Popiełuszki 9, Siedlce, Poljska.

Več informacij – [www.ergo-work.eu](http://www.ergo-work.eu).

Veselimo se srečanja z Vami v Siedlcach na Poljskem!

Vljudno vas naprošamo, da vabilo posredujete še kolegom, za katere veste, da jih zanima tema konference!

Mednarodna pisarna:

**Fakulteta ekonomskih in pravnih ved**

Żytunia ulica 17/19, 08-110 Siedlce (Poljska)

Sekretariat konference:

Marzena Wójcik-Augustyniak

Telefon: +48 604 253 198

Elektronska pošta: [marwojaug@tlen.pl](mailto:marwojaug@tlen.pl)

**EASPD mednarodna konferenca »Inkluzivni programi poučevanja: Razvijajmo jih skupaj!« v Salzburgu (Avstrija), 22.-23. oktober 2015**

Priporočila oblikovalcem sistemov in politik, skupaj še z drugimi rezultati projekta, bodo uradno predstavljena s strani EASPD 22. in 23. oktobra 2015, njihovim članom v Salzburgu na Odboru za zaposlovanje, ki bo potekal v okviru občnega zbora EASPD.

**Radio Maribor, Slovenija** bo ponovno gostil predstavnike podjetja OZARA d.o.o., koordinatorja projekta ERGO WORK, v dnevni radijski oddaji. Za točen datum oddaje, prosim, spremljajte novice na <http://www.rtvsllo.si/radiomaribor/>.

*Izvedba tega projekta je financirana s strani Evropske komisije. Vsebina publikacije (komunikacije) je izključno odgovornost avtorja in v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije.*

*For Other languages see:*

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/publ/graphics/agencies/use-translation.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/graphics/agencies/use-translation.pdf)